

教育學

葉希波夫 岡查洛夫 合著

人民教育出版社出版

葉希波夫合著
岡查洛夫
于卓
王繼麟等譯

師範教育叢書

教育學

人民教育出版社出版

師範教育叢書 教育學 (全一冊)

ПЕДАГОГИКА

著 者：葉希波夫 岡查洛夫

譯 者：于卓 王繼麟 傅尙民 姜夢蘭

出版者：人民教育出版社
(營業許可證出字第 二 號)

印刷者：(見正文最後頁)

發行者：新華書店

書號：參0101
字數：426,000
20,001—70,000
定價16,900元

1953年7月原 版
1954年1月北京第二次印刷

本書根據蘇聯葉希波夫(B. П. Есипов)、岡查洛夫(H. К. Гончаров)兩教授合著的「教育學」(Педагогика)一九五〇年莫斯科教育出版社(Учпедгиз)增訂版譯出。原書經俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國教育部審定爲師範學校教科書，是一本專爲師範學校學生編著的系統的教育學課本。從共產主義教育、教養和教學的目的、任務、內容、方法直到學校的管理和領導，都有詳盡精闢的論述；對於入學前兒童的教育、學齡兒童（包括兒童期、少年期和青年期）身心發展的特徵以及在教導過程中研究兒童的方法，也有生動扼要的說明；可供我國各級師範學校師生和中小學教師學習和參考。

師範教育
教育學

教育學目次

第一章 共產主義教育及其任務

第一節 教育學和研究教育學的任務

第二節 在爲實現共產主義而鬥爭的過程中教育的作用

第三節 教育的階級性和歷史性

第四節 蘇維埃教育學的對象

第五節 共產主義教育的目的和任務

第二章 蘇聯的學制及其與資本主義國家學制比較所具有的優越性

第一節 資產階級的國民教育政策

第二節 蘇維埃政權的國民教育政策

第三節 蘇聯公民的受教育權

第四節 確立蘇聯學校教育制度的原則

第五節 教育機關的系統和類型

第六節 人民民主國家的國民教育制度

第三章 入學前兒童的教育

第一節 嬰兒教育

第二節 三歲至七歲的兒童教育

第四章 學齡兒童的特徵..... 六九

第一節 系統的學校教育的前提..... 六九

第二節 學齡初期兒童身體發育的特徵..... 七〇

第三節 學齡初期兒童心理發展的特徵..... 七三

第四節 少年期和青年期..... 九

第五節 在教學和教育過程中研究兒童的方法..... 一〇二

第五章 教學原理..... 一〇八

第一節 教學過程的本質..... 一〇八

第二節 教學原則..... 一一三

第六章 小學教育的內容..... 一二六

第一節 教學計劃..... 一二六

第二節 教學大綱..... 一二三

第三節 各種教學科目的教育意義..... 一二四

第四節 形成兒童初步的科學的世界觀..... 一二四

第五節 教科書..... 一二五

第七章 課堂教學是教學工作的基本組織形式..... 一二五

第八章 教學方法..... 一二六

第一節 教學方法和教師對教學方法的選擇..... 一二六

第二節	教師傳授新知識和學生對新知識的吸收	一六九
第三節	知識的鞏固以及技能和習慣的培養	一八九
第四節	復習的方法	二〇〇
第五節	學業成績的檢查和評定	二〇四
第六節	課堂自動作業和家庭作業的指導	二一四
第九章	教師對課堂教學的準備	二二五
第一節	教案的編製	二二五
第二節	預防成績不良的基本條件	二二六
第十章	複式班課堂教學組織的特點	二四三
第十一章	兒童的課外活動和校外活動	二六一
第十二章	德育的基本內容和基本方法	二六二
第十三章	培養蘇維埃愛國主義和民族自尊心	二九四
第十四章	集體主義教育	三〇五
第十五章	自覺紀律的培養	三一五
第十六章	性格中的意志品質的培養	三三八
第十七章	小學兒童的勞動教育	三八八
第十八章	美育	三六五

第十九章	體育……………	三七六
第一節	小學體育的內容……………	三七六
第二節	體育課的組織形式……………	三八三
第二十章	學校共產主義青年團組織和少年先鋒隊組織……………	三八七
第二十一章	小學生的家庭教育……………	四〇三
第二十二章	蘇維埃學校的教師……………	四一九
第一節	教師的作用……………	四一九
第二節	教師的勞動的特點……………	四二三
第三節	蘇維埃教師的品質……………	四二五
第四節	蘇聯的教師在法律上的地位……………	四二三
第二十三章	學校的管理與領導……………	四三六

第一章 共產主義教育及其任務

第一節 教育學和研究教育學的任務

教育學是研究兒童教育的科學。教育學這一個名稱出自希臘文的 *paideia*，意思就是「教育兒童的人」。在古希臘，把負責領兒童上學，並負責照料兒童的人叫做教育工作者。後來把保育人員和教師統統叫做教育工作者。他們的活動便叫做教育活動。

教育學是研究教育的目的和教育的任務的學說，是研究教育的內容、教育的方法以及教育的組織的學說。換句話說，教育學所回答的問題是：爲什麼要培養第二代，要培養他們有什麼樣的品質，要教導他們什麼，以及怎樣教導他們。

爲什麼要研究教育學呢？不是有好些人並沒有學過教育學，却能把孩子教育得很好麼？從另一方面來看，有些人教育學學得很好，却連自己的子女都教育不好，這樣情形不是也有麼？然而，如果第一種人懂得教育學，他們會把孩子教育得還要好一些。至於第二種人所以沒有把孩子教育好，不是因爲教育學的知識對他們進行教育工作沒有幫助，而是由於他們沒有把自己的知識應用到實踐上去。教育學的學習，一方面要重視理論，一方面也要重視實踐，也就是說，不僅要領會教育的方向和教育方法的體系，而且也要掌握能把這類知識應用到實際上去的技能，能够正確而又順利地教育兒童的技能。必須根據教育學這門科學的知識，去掌握教育的藝術，或教育工作的技巧。

誰都知道，無論在哪一部門，即使是很有才幹的人，也只有對改進自己的知識和技能經過多多努力之後，才能達到偉大的成就。教育學方面的知識和技能可以改進教育工作。教育學的知識可以防範錯誤的發生。教育工作者如果缺乏教育學方面的知識，有時竟至事與願違，加重了兒童們的各種缺陷，抑制了他

們的良好傾向和才能，使它們沒有表現和發展的機會。

無怪乎有許多傑出的思想家認為教育學是人人都應該懂得的普通的科學，因為每個人在他一生之中多少都要參加兒童教育工作的。

對於以教育工作為專業的人們，教育學的知識就更加必要了。從事學校工作的人，如果沒有教育學的知識，簡直就不會懂得怎樣下手去作。要想使他的工作獲得高度的效果，他首先一定要清楚地了解教育的目的和任務。只有這樣，他才能在工作中具有明確的目的性。

未來的教師，應該很好地了解：在教育過程中按照什麼樣的步驟去教育兒童，教給他什麼東西，怎樣組織兒童集體，以及用什麼方法進行教導工作。

所有這些，都是教育學所要回答的問題。

第二節 在為實現共產主義而鬥爭的過程中教育的作用

遠在十九世紀末葉，列寧就指出知識對工人的重要性，他揭露出專制政治的罪惡，認為專制政治是教育的最兇惡的敵人，他們唯恐工人羣衆獲得了知識。「工人們！你們大家都看到了我們的大臣是多麼提心吊胆地唯恐知識和工人羣衆結合起來啊！你們可以向所有的人們表示，沒有任何力量可以剝奪工人們的意識！工人們如果沒有知識，是沒有保障的，他們如果有了知識，就有了力量！」（《列寧全集》，第四版，第二卷，第七六頁）為獲得知識而鬥爭，為爭取教育而鬥爭，是工人階級對剝削者的總的鬥爭中一個主要的部分。

革命以前，俄國勞動羣衆是處於極端艱苦的情況之下的。帝俄，無論就經濟方面、政治方面乃至文化方面來看，都是一個落後的國家。勞動者的愚昧無知，對於專制政治來說是有利的，因此統治階級總想盡辦法把這種狀態保持下去。一個有千百萬人口的大國，學校的數量却是寥寥無幾，成人當中，文盲佔百分

然而，不管統治階級的意願如何，革命以前俄國的科學終於成長起來、發展起來了，文藝也起了巨大的作用，美術巨匠也創造出了一些傑出的美術作品等等。可是，貴族資產階級的俄國統治集團，對於科學、文學、藝術裏一切進步的東西，總是拚命地加以壓迫，因為愚民政策是鞏固專制獨裁，使人民和文化教育隔絕，從而奴役人民，壓迫人民的一種手段。

建立工人階級專政是提高人民文化的必要條件。偉大的勞動人民的領袖列寧和斯大林教導我們說，利用孤立的文化措施，使文化和教育脫離政治和政治鬥爭，不可能改變剝削者社會的現狀，因為地主和資本家總是利用愚昧和無知作為壓榨人民的手段。

為了建設以人類自覺的活動為基礎的新社會，必須有高度的文化，必須要來一個文化的革命。然而，為了展開文化革命，建立新的文化，工人階級一定要奪取政權。不奪取政權，就不可能實行文化革命。文化革命是無產階級社會主義革命勝利的結果，文化革命不可能先於無產階級社會主義革命。

在列寧和斯大林黨領導之下實現了的偉大的十月社會主義革命，在人類社會史上，在勞動人民爭取新的社會關係、爭取真正的文化和教育的鬥爭史中，展開了新的一頁。

「……十月革命的勝利，是全世界被剝削羣衆的經濟、政治、生活和生活方式、風俗習慣、文化以及整個精神面貌的一個根本的轉變。

「世界各國的被壓迫階級對於十月革命表示深切的同情，認為十月革命是使他們獲得解放的保證，根源也就在這裏。」（「斯大林全集」，第十卷，第一六九頁）

一九一七年十月，俄國工人階級奪取了政權，給文化革命創造了先決條件。文化革命的必要是由整個環境造成的。多少世紀以來，被壓迫的人民渴望着新的生活，而為了參加新的生活，就需要提高他們的文

當前發生的這些事件，積極地參加到這些事件中去，需要文化程度發展到一定的水平。

如果沒有知識，而想要建設新社會是不可能的；因此，共產黨和蘇維埃政府過去和現在都特別注意文化的建設，認為文化建設是建設共產主義社會的一個組成部分。

共產黨在文化建設方面的具有歷史意義的功績，首先表現在：在共產黨領導之下，文化上的一切成就，都是站在為人民服務的立場上的，同時也是改造社會、培養新人的有力因素。列寧說過：「如今呢，技術上的一切奇蹟，文化上的一切收穫，都是全體人民的財產了，從此以後，人類的智慧和天才，再也不會成為壓迫的工具和剝削的工具了。我們認清了這一點，難道不應該為了這樣一種極其偉大的歷史任務而工作，而貢獻出我們的全部力量麼？勞動人民正在進行完成這一項偉大的具有歷史意義的工作，因為就在勞動人民當中，蘊藏着偉大的革命、恢復和革新的力量。」（列寧全集，第三版，第二十二卷，第二二五頁）

社會主義建設喚起了千百萬城鄉勞動人民的創造活動，使他們懷抱着最後勝利的信心。結果，我們的國家變成了最先進、最文明的國家了，在我們這裏，科學、藝術以及教育是和人民分不開的，也正因為如此，它們才獲得了非常廣泛的發展。

建設共產主義社會，如果不提高廣大的勞動羣衆的文化，是很難設想的。新的社會是建立在最先進、最革命的理論——馬克思列寧主義的基礎之上的。為了積極參加共產主義社會的建設，需要有多方面的高深的普通文化，需要有馬克思列寧主義基礎的知識以及某種活動領域內的專門知識。因此，社會主義社會的本質就要求它的成員具有廣泛的文化修養。

學校在建設共產主義社會中的作用 實施普通教育的學校，在文化建設中具有特殊的地位。學校是文化建設中主導的決定的一環。斯大林同志教導我們說，在文化革命中，學校具有重大的作用，而且必須「……首先使小學教育成為我國全體公民，不分民族，共同享受的義務教育，然後，再使中學教育成為義務教育。很明顯的，不這樣做，就不可能使我國的文化有所發展，更談不到所謂文化革命了。此外，不這樣做，

我們的工業和農業就不可能達到現在這樣的高度的發展，我們的國防就不可能達到這樣的鞏固」（斯大林全集，第十一卷，第三五四頁）。所有的青年都要通過實施普通教育的學校進行學習，新人的培養，決定於學校的教育工作，決定於教育和教學工作的質量。我國科學的發展，主要地決定於學校的工作，因為學校所培養出來的學生，受過高等教育以後，就可以更進一步推動科學並發展科學，依靠學校的教學工作，整個文化才能提高，因為學校培養出來的學生，不單純是已經創造出來的文化的使用者，而且也是未來的新文化的創造者。斯大林同志教導我們說，青年們就是我們的前途，就是我們的希望。青年們應該把共產主義的旗幟高舉到勝利的結束。正因爲如此，蘇維埃國家和我們布爾什維克黨時時刻刻關心學校，特別注意到學校。從蘇維埃政權成立的開始，學校就已爲勞動人民開門。

斯大林五年計劃也就是發展我國普通教育和專門教育的五年計劃。

斯大林同志在第十六次黨代表大會上說過：「現在主要的任務就是實施初等義務教育。我說是『主要的』，是因爲這樣的轉變是文化革命工作中具有決定意義的一個步驟。」（斯大林：「列寧主義問題」，一九三八年第十版，第三八四頁）斯大林在把實施初等教育看做文化革命工作中具有決定意義的一個步驟時，一方面注意到了學生數量的發展，一方面也注意到教導工作質量的提高。在我們開過第十六次黨代表大會以後的一個時期，就學校的發展方面來說，曾經進行過規模非常巨大的工作。蘇維埃學校的組織加強了，教學工作質量也提高了。

在第十八次黨代表大會上，斯大林同志提出了開展文化革命的新的任務。在聯共（布）第十八次代表大會的決定中，明文規定了必須在城市和工人住宅區普遍實施七年制教育和十年制教育。由於法西斯強盜向我國進犯，曾經使這一措施的實現拖延了一個時期。我們需要恢復被法西斯野獸所破壞的學校。國家順利地完成了恢復學校的任務。目前蘇聯實施了普及的七年制教育，這對於未來的文化建設是具有重大意義的。

在由社會主義逐漸過渡到共產主義的時期當中，學校還要担負起更艱巨的任務。建設共產主義社會，需要有自覺的、有文化的、全面發展的人，能忠實於我們的事業，而又具有高度發展的蘇維埃愛國主義和民族自尊心。因此，培養全面發展的青年一代，是蘇維埃學校的主要目的。列寧在談到必須着手「……去教育、訓練和培養全面發展、無所不學、能够勝任一切的人物」（列寧全集，第三版，第二十五卷，第一九四頁）時，正是指示這一點。

人類只有在掌握了科學的基礎知識以後，才能獲得全面的發展；不用科學的基礎知識武裝學生的頭腦，就不可能奠定學生的科學的世界觀的基礎。正因為如此，學校的主要任務，就是要給予學生以深刻的鞏固的系統知識，保證學生高度的思想政治發展的水平。如果不能把學校教學工作加以很好的組織，而要想使我國的文化更進一步的提高，消滅腦力勞動和體力勞動的對立，是不可以想像的。

文化建設的問題，主要地就是培養新的蘇維埃知識分子的問題，是培養熟練的幹部的問題。

蘇維埃國家和布爾什維克黨在艱苦卓絕的鬥爭中，已經培養出新的社會主義的知識分子，他們了解布爾什維克黨的政策，並且勝利地實現了黨的政策。我們擁有工程師、醫生、教師、農學家、文藝工作者、國家機關工作人員等等的幹部，這些幹部都在為社會主義社會服務。社會主義社會的腦力勞動者，有的是工農出身的人物，有的是蘇維埃知識分子出身的人物，他們都是擺脫了一切剝削，為人民服務的新型知識分子。這樣的知識分子是人類歷史上所沒有的。

我國高等學校在培養蘇維埃知識分子的工作中是起着主導的作用的。蘇維埃高等學校數量比革命以前增加了，質量也比革命以前提高了。單單是在最近十年來，高等學校就培養出大約九十萬名忠實於列寧——斯大林事業的高度熟練專家。

無論就一般大學生所獲得的高等教育水平來說，就思想方向來說，以及就科學知識的真實性來說，任何資本主義國家都不能和我國比擬。

蘇維埃高等學校是全世界最先進的高等學校，是真正民主的學校。蘇維埃高等學校是用人民的錢財教育勞動人民的子女。資產階級的高等學校，是用被剝削者的錢財教育剝削者的子女。

蘇維埃國家是教育、科學和文化的基地。科學一旦從剝削階級自私自利的意圖和神祕論解放出來之後，就邁步前進，而它所獲得的一切成就，都是為社會主義社會服務的。斯大林同志以他的天才的預見，確定了我國在發展科學思想上所起的主導作用。遠在一九二五年第一次全蘇無產階級大學生代表大會上的報告裏，他指出不通曉科學，就不可能領導社會主義社會的建設。「我想，我國由於有革命的習慣和傳統，由於有一貫地反對思想上的因循保守、故步自封，對於科學的發展是一個最有利的環境……我們的國家，就這方面來說，具有作為已經擺脫了一切束縛的科學的堡壘和苗床的偉大的前途。」（列寧和斯大林論青年文集，一九三八年，青年近衛軍出版社，第二八二頁）

由於布爾什維克黨和蘇維埃政府的關心，我國的科學繁榮起來了，發展起來了。為建設共產主義社會服務的科學，就是為進步以及為鞏固世界和平而服務的。

斯大林同志在科學工作者面前提出了超過資產階級科學水平的任務。社會主義國家的科學是和人民密切地結合在一起的。科學和工業、農業以及其他各種國民經濟部門的緊密的聯繫，使科學的成就能夠迅速地應用到生活方面，激發一般勞動人民的創造的思想。如果集體農莊的先進生產者不把這些科學上的成就變成實際，不在科學工作者面前經常不斷地提出新的任務，米丘林生物學的偉大的成功是不可想像的事。

科學家和工業以及農業工作者的直接的聯繫，保證了科學和國家整個經濟部門的繁榮。

就這一點來說，必須再一次地強調指出，蘇維埃學校在把工人階級的水平提高到工程師和技術工作人員水平上是起着主要作用的。學校教學工作的質量，決定着這一過程的速度。

這樣看來，蘇維埃學校所進行的教育，是真正科學的教育，學校教學工作的進行，是爲了全體人民的利

益，是爲人民服務的，也是全體人民所關心和注意的。

蘇聯的學校，在人類社會發展史上，是第一個爲了整個社會主義社會的利益，對青年進行教育的。

第三節 教育的階級性和歷史性

自從有人類社會以來，就有教育存在。然而，由於沒有「一般的社會」，例如過去有過原始社會、奴隸社會、封建社會，而現在則是資本主義社會和社會主義社會，所以就沒有「一般的教育」。在階級社會中勞動者和剝削者之間進行着極其尖銳的階級鬥爭，剝削者就利用學校作爲壓迫勞動者的工具。統治階級總是通過教育去實現它們自己的政策，影響年輕的一代。

某一種社會制度被另一種社會制度所代替，是用革命的手段達成的，而教育的內容、教育的方法和教育的組織形式，便也隨着社會制度的改變而改變。教育的實踐和教育的理論，並不是一帆風順，按部就班地發展起來的。而是在社會的、階級的鬥爭中發展起來的。我們要根據這些基本的特點，去追究各種不同的歷史時代社會生活情況下教育性質的變化。

原始社會教育的性質 原始社會沒有社會階級存在。所以教育也是沒有階級性的。所有的兒童受的都是同樣的教育，這種教育是直接在勞動過程中以及在兒童的遊戲的活動過程中進行的。由於兩性的分工，在男女兒童教育中間存在着一些差別。例如男孩子，就訓練他們去打獵，女孩子呢，就訓練她們參加住宅附近的各種勞動。然而，在原始社會裏，儘管還沒有特設的教育機關，却已經出現了一種專門從事於把長輩的經驗傳授給青年的人物。

奴隸社會教育的階級性 從社會分成階級的時候起，教育便具有了階級性質，同時被統治階級利用來謀取他們本階級的利益。富有階級兒童所受的教育和貧苦階級兒童所受的教育截然不同。例如在古代奴隸制的斯巴達，用國家經費辦理的教育，只有統治階級的兒童才能受到。征服者——斯巴達人——站在統

治的地位。他們是地主兼奴隸主。九千戶斯巴達人的家族，剝削着二十五萬戶被奴役的居民（伊洛特和別黎艾克）的家族。只有用軍事鎮壓才能維持住這樣一種國家機構。

斯巴達人訓練他們的兒童將來去執行軍事的統治。因此，斯巴達人主要的教學科目是體操和軍訓。目的在培養兒童効忠本國、英勇善戰、剛毅果敢、恪守紀律和膂力過人、敏捷機智、刻苦耐勞、隱忍持重以及蔑視奴役大眾之類的品質。青年們被派去參加軍事露營，他們在那裏受到很好的鍛鍊。對於體育也非常重視。同時也學習音樂、唱歌和舞蹈。這種種課業的性質，都是由貫穿在全部教育中的一般的尚武精神所決定的。

無條件地服從長輩和統治者，蔑視奴隸，蔑視體力勞動——這些都是斯巴達統治階級，亦即剝削階級的兒童所要培養出來的精神。奴隸以及所謂「自由的」勞動人民的兒童，根本沒有在學校或其他專門的機關受教育的機會。他們在手工業者的家庭和直接給地主工作接受體力勞動的訓練，並且培養他們具有服從自己的領主的精神。

在公元前七世紀到五世紀，雅典的經濟情況和斯巴達有些不同。在雅典，商業有了很大的發展。地主貴族階級和商業貴族階級之間，貴族階級和人民之間，展開了奪取政權的鬥爭。雖然雅典的經濟依然是奴隸主的經濟，雖然還是少數的「市民」統治着幾十萬的奴隸，可是無論如何，雅典的教育已經不可能僅僅限於體操、軍訓和軍樂這幾門功課了。雅典的奴隸主非常關心的是讓他們子弟獲得一些對於發展商業和積極參加政治生活所必要的知識，並培養他們對於發展商業和積極參加政治生活所必要的品質。

雅典人民的廣大階層，都捲入了當時的政治鬥爭。對於羣衆，不僅要用軍事的威嚴去影響他們，而且要用演說家的辭令去影響他們。在雅典，除了戰術之外，也極端重視演講的技術。富有者的子弟，從七歲到十七歲入收費的私立學校學習。他們在那裏學習良好的態度、讀寫算、標準語以及音樂、詩歌和體操。

從雅典地主貴族階級和商人貴族階級家庭出身的青年們，受的是體育方面和軍事方面的教育，參加政